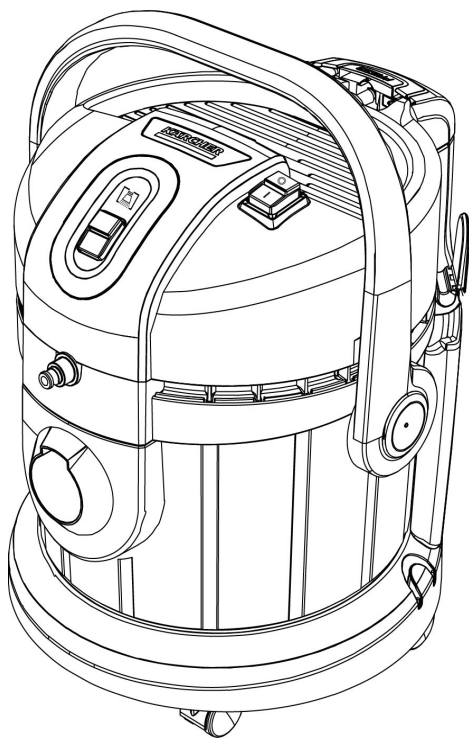
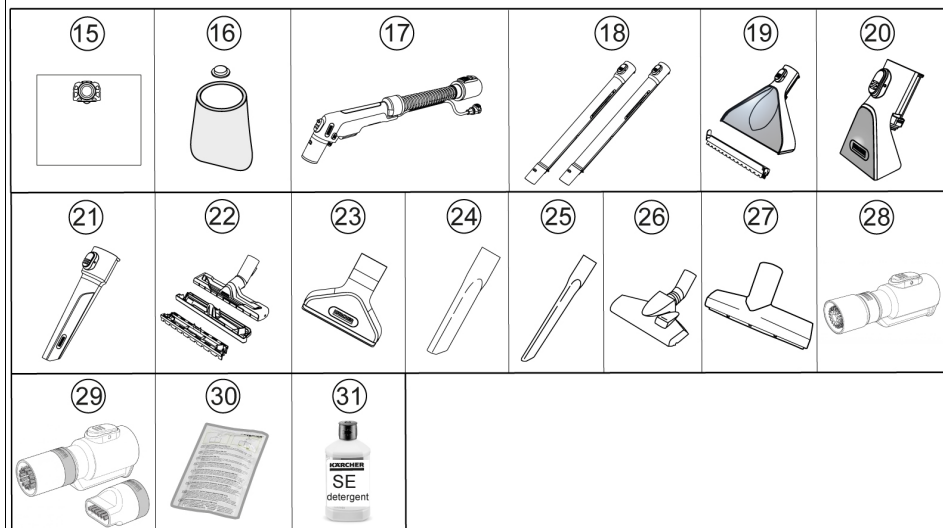
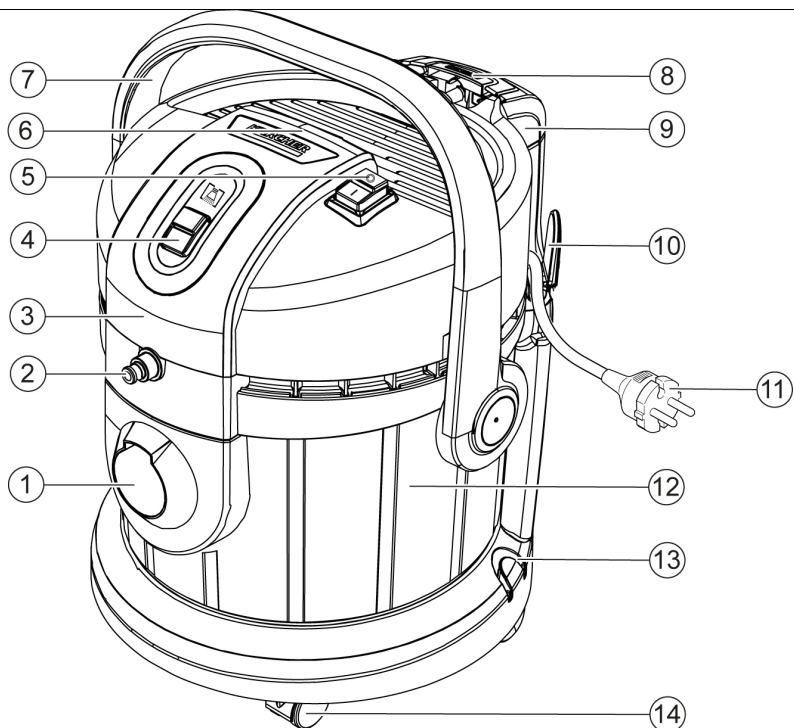


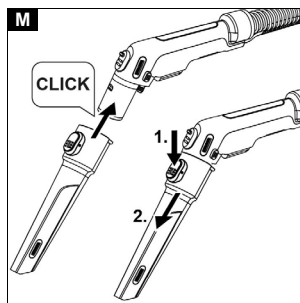
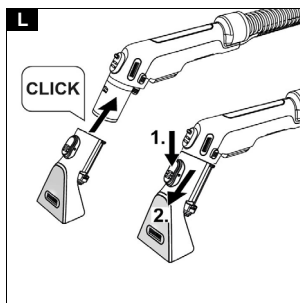
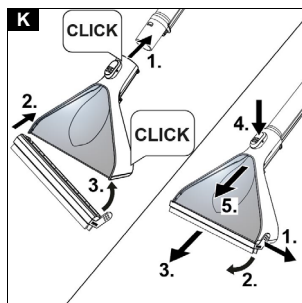
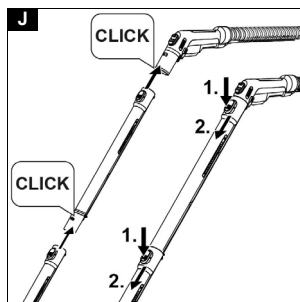
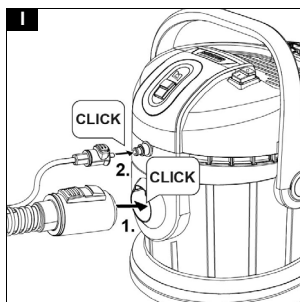
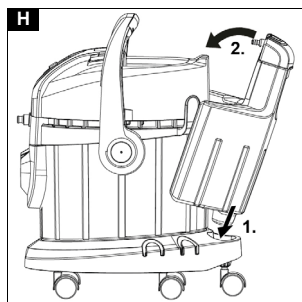
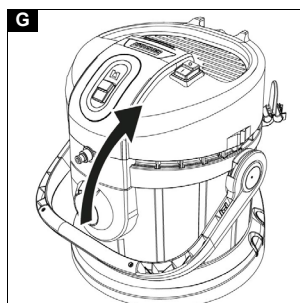
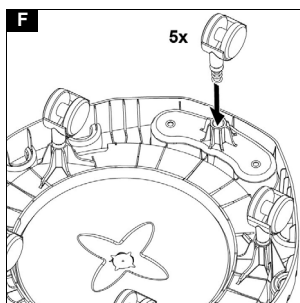
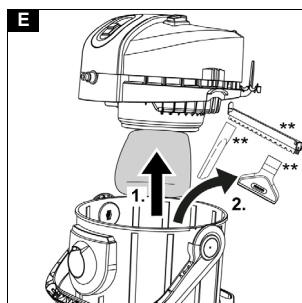
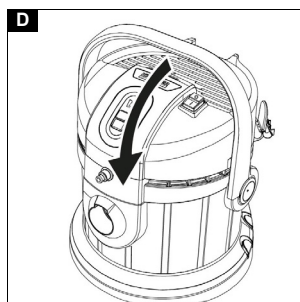
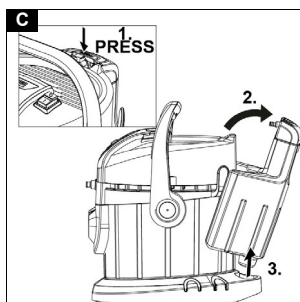
SE 4
SE 4 Plus
SE 4 Plus Special

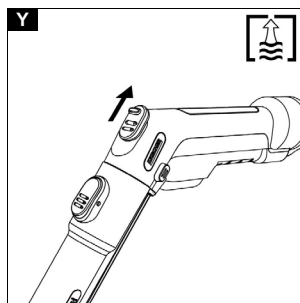
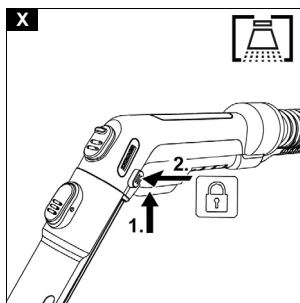
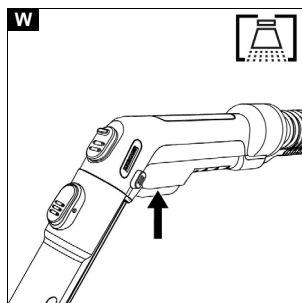
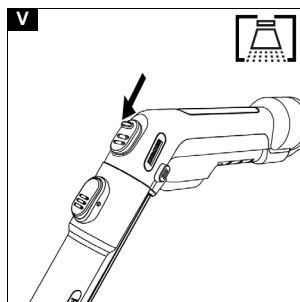
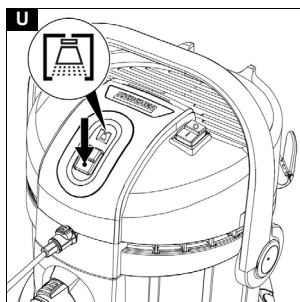
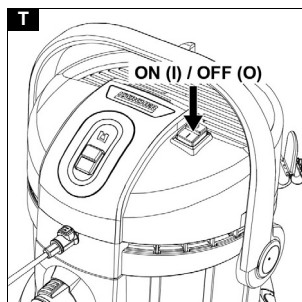
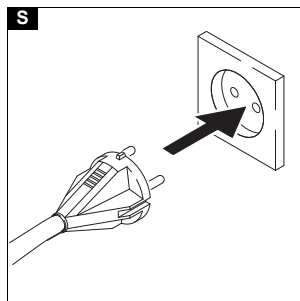
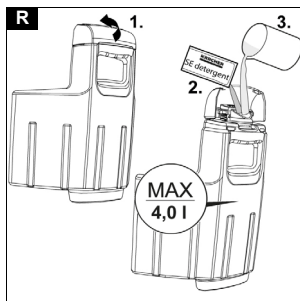
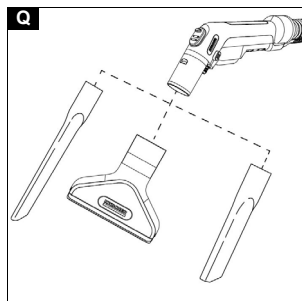
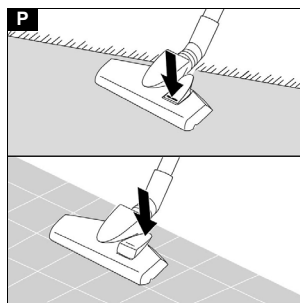
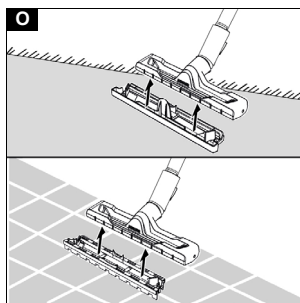
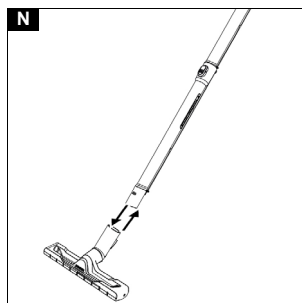


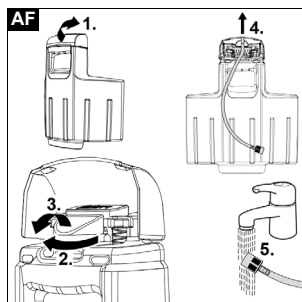
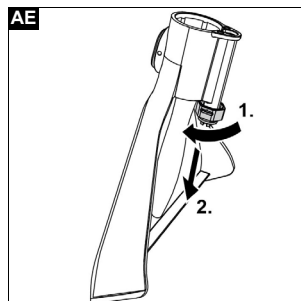
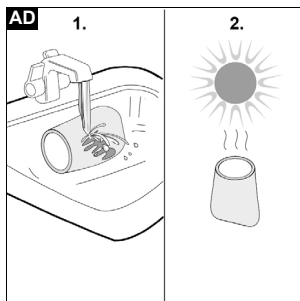
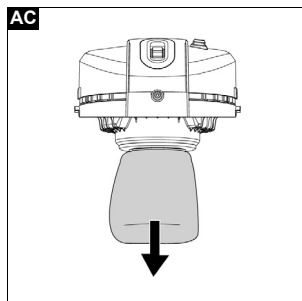
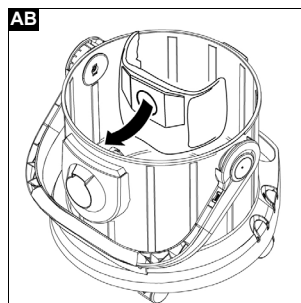
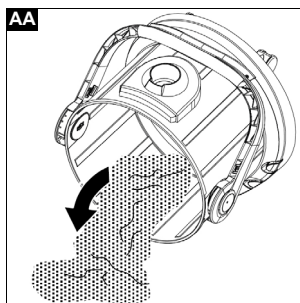
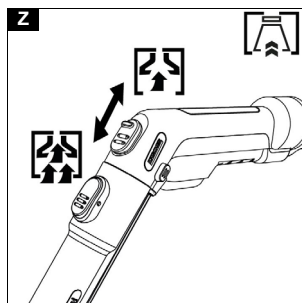
**Register
your product**
www.kaercher.com/register











Pasqyra e lëndës

Udhëzimet e përgjithshme	6
Udhëzimet e sigurisë	6
Përdorimi i synuar	7
Mbrojtja e mjedisit	7
Shërbimi i klientit	8
Aksesorë dhe pjesë këmbimi	8
Materialet e dorëzuara	8
Simbolet në pajisje	8
Përshkrimi i pajisjes	8
Vënia në punë	8
Modaliteti	9
Zbatimi i aksesorëve	12
Kujdesi dhe mirëmbajtja	12
Ndihma me avaritë	13
Garancia	13
Të dhënat teknike	13

Udhëzimet e përgjithshme



Lexoni këtë manual përdorimi dhe udhëzimet e sigurisë bashkëngjitura përpara se ta përdorni pajisjen për herë

të parë. Veproni sipas rastit.

Ruajini të dy broshurat për përdorim të mëvonshëm ose për pronarë e ardhshëm.

- Mosrespektimi i udhëzimeve të përdorimit mund të rezultojë në dëmtim të pajisjes dhe rrezik për operatorin dhe personat e tjerë.
- Informoni menjëherë shitësin tuaj nëse ndodh dëmtim gjatë transportit.
- Kur shpaketoni, kontrolloni përmbajtjen e paketimit për aksesorë që mungojnë ose dëmtime.

Mund të gjeni një kod për të marrë një video aplikacioni në:

Ilustrimi B

Nivelet e rrezikut

⚠ **RREZIK**

- Shënim lidhur me një rrezik të mundshëm me pasojë lëndime të rënda trupore ose vdekjen.

⚠ **PARALAJMËRIM**

- Shënim lidhur me një situatë potencialisht të rrezikshme me pasojë lëndime të rënda trupore ose vdekjen.

⚠ **KUJDES**

- Shënim lidhur me një situatë potencialisht të rrezikshme me pasojë lëndime të lehta.

VËMENDJE

- Shënim lidhur me një situatë potencialisht të rrezikshme me pasojë dëme materiale.

Pajimet mbrojtëse

- ⚠ **KUJDES** • Vishni doreza të përshtatshme kur punoni në pajisje.

Udhëzimet e përgjithshme të sigurisë

- ⚠ **RREZIK** • Rrezik mbytjeje. Mbajini qeset e paketimit larg fëmijëve

- ⚠ **PARALAJMËRIM** • Përdoreni pajisjen vetëm siç është menduar. Merrni parasysh kushtet lokale dhe kushtojni vëmendje palëve të treta, veçanërisht fëmijëve, kur punoni me pajisjen.

- Personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose

mendore ose me mungesë përvojë dhe njohuri mund ta përdorin pajisjen vetëm nëse mbikëqyrën siç duhet ose nëse janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre dhe nëse janë të vetëdijshëm për pasojat që rezultojnë të kuptojnë rreziqet. • Vetëm personat që janë udhëzuar për përdorimin e pajisjes ose që kanë demonstruar aftësinë e tyre për ta përdorur dhe që janë porositur shprehimisht për ta përdorur mund ta përdorin pajisjen. • Fëmijët nuk lejohen ta operojnë. • Mbikëqymni fëmijët për t'u siguruar që ata të mos luajnë me pajisjen. • Mbajeni pajisjen jashtë mundësive të fëmijëve kur është në prizë ose kur ftohet.

- ⚠ **KUJDES** • Pajisjet e sigurisë shërbejnë për mbrojtjen tuaj. Asnjëherë mos i modifikoni apo anashkaloni pajisjet e sigurisë.

Rreziku i goditjes elektrike

- ⚠ **RREZIK** • Lidhni pajisjen vetëm me rrymë AC. Tensioni i specifikuar në plakën e markës duhet të përputhet me tensionin e burimit të energjisë. • Lidhni pajisjet e klasit I vetëm me burime energjie të bazuara siç duhet. • Lidhni pajisjet e klasit I vetëm me burime energjie të bazuara siç duhet. • Asnjëherë mos e prekni spinën apo prizën me duar të lagura. • Përdoreni pajisjen vetëm nëpërmjet një automati korrenti të mbetur (maksimumi 30 mA). • Asnjëherë mos e zhytni pajisjen, kordonin elektrik apo spinën në ujë apo lëngje të tjera. • Lidhja midis spinës dhe kablos zgjatuese nuk duhet të jetë në ujë. • Lidhja midis spinës dhe kablos zgjatuese nuk duhet të jetë në ujë.

- ⚠ **PARALAJMËRIM** • Punoni vetëm me lëngje (p.sh. detergjent) nëse pajisja është e lidhur me një prizë të bashkuar me salvata (maksimumi 30 mA). • Lidhni pajisjen vetëm me një lidhje elektrike të kryer nga një electricist i kualifikuar në përputhje me IEC 60364-1. • Nëse ka ndonjë rrjedhje, fikeni pajisjen menjëherë. • Nëse krijohet shkurë ose del lëng, fikeni pajisjen menjëherë dhe hiqeni spinën. • Përpara përdorimit të pajisjes, sigurohuni që kabloja e linjës dhe priza të mos jenë dëmtuar. Nëse kabloja e linjës është e dëmtuar, duhet të zëvendësohet menjëherë nga prodhuesi, shërbimi i autorizuar i klientit ose nga një electricist i kualifikuar për të shmangur çdo rrezik. • Mos e dëmtoni ose dëmtoni lidhjen e rrjetit dhe linjën zgjatuese duke lëvizur, shtypur, tërhequr ose të ngjashme. Mbroni kordonin elektrik nga nxehtësia, vaji dhe skajet e mprehta. • Kablot e papërshtatshme zgjatuese elektrike mund të jenë të rrezikshme. Përdorni vetëm kablo zgjatuese elektrike të papërshtueshme nga spërkatjet, me diametër prej të paktën 3x1 mm². • Përdorni vetëm kablo linje të specifikuar nga prodhuesi, kjo vlen edhe nëse kabloja ndërrohet. Nr. i porosisë dhe tipi, shikoni udhëzimet e funksionimit. • Zëvendësoni vetëm bashkimet në lidhjen e rrjetit ose kabllon zgjatuese me ato me të njëjtën mbrojtje ndaj spërkatjeve dhe forcë mekanike. • Mos e përdorni pajisjen nëse ka rënë më parë, ka pësuar ndonjë goditje apo nëse ka dëmtime të dukshme. Kontrolloni dhe riparoni siç duhet pajisjen nga shërbimi i autorizuar i klientit përpara se ta përdorni sërish. Gabimet e brendshme mund të rrezikojnë sigurinë e pajisjes.

- ⚠ **KUJDES** • Fikeni dhe hiqeni spinën nga priza përpara çdo pastrimi/mirëmbajtjeje. • Puna e riparimit duhet të kryhet vetëm nga shërbimi i autorizuar i klientit.

- Gjatë ndërprerjeve të gjata dhe pas përdorimit, fikeni pajisjen nga çelësi kryesor /i pajisjes dhe hiqeni spinën.
- Mos e nxirri spinën nga priza duke përdorur kordonin elektrik.
- Mos e mbani /transportoni pajisjen nga kordoni elektrik.

Funksionimi

⚠ RREZIK • Ju lutemi, kur përdorni pajisjen në zona të rrezikshme (p.sh. në benzinata) kushtojuni vëmendje rregulloreve përkatëse të sigurisë. • Operimi në zona potencialisht shpërthyes është i ndaluar.

- Mos pastroni objekte që po digjen apo po shkrijnë.

RREZIK • Asnjëherë mos spërkatni apo pastroni me korrent lëngje shpërthyes, gazra të ndezshëm, pluhura shpërthyes, acide dhe tretës të paholluar. Këtu përfshihen benzina, holluesi i bojës ose vajguri, të cilat mund të formojnë avuj ose përzierje shpërthyes kur përzihen me ajrin e thithjes, si dhe aceton, acide të paholluara dhe tretës, dhe të sulmojnë materialet e përdorura në pajisje.

- Rrezik shpërthimi
- Mos thithni gazra, lëngje apo pluhur të ndezshëm.
- Mos pastroni pluhurin reaktiv të metaleve (p.sh. alumin, magnez ose zink).
- Mos pastroni alkale ose acide të paholluara.
- Mos pastroni objekte që po digjen apo po shkrijnë.

Këto substanca mund të sulmojnë gjithashtu materialet e përdorura në pajisje.

⚠ PARALAJMËRIM • Mos e përdorni thithjen e pajisjes mbi njerëzit ose kafshët. • Mos thithni substanca toksike. • Kur shkëputni aksesorët, mund të rrjedhë ujë i nxehtë. Lëreni pajisjen të ftohet së pari.

⚠ KUJDES • Para çdo përdorimi, kontrolloni pajisjen dhe aksesorët, veçanërisht kordonin elektrik dhe kabllo të zgjatues, për gjendjen e duhur dhe sigurinë funksionale. Nëse ka dëmtime, hiqeni spinën elektrike dhe mos e përdorni pajisjen. • Asnjëherë mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje derisa të fiket, të shkëputet nga priza ose të hiqet paketa e baterisë. • Mos e përdorni pajisjen nëse ka rënë më parë, ka pësuar ndonjë goditje apo nëse ka dëmtime të dukshme. Riparoni çdo dëmtim siç duhet përpara se ta vendosni pajisjen sërish në shërbim. • Pajisja nuk është e përshtatshme për nxjerrjen e pluhurit të dëmshëm. • Pajisja duhet të ketë një sipërfaqe të qëndrueshme.

VËMENDJE • Përdorni vetëm prizën e dhënë në pajisje për të lidhur aksesorët dhe aksesorët e përmendur në udhëzimet e përdorimit. • Pajisja është e përshtatshme për tokë me lagështi deri në një lartësi maksimale uji prej 1 cm. Mos hyni në një zonë ku ekziston rreziku i tejkalimit të lartësisë maksimale të ujit. • Pajisja është e përshtatshme vetëm për mbulesat e specifikuara në udhëzimet e përdorimit. • Ju lutemi respektoni rregulloret ligjore kur hidhni ujin e ndotur dhe lumin. • Mos e përdorni pajisjen në temperatura nën 0°C. • Mbrojeni pajisjen nga shiu dhe ngrica. Mos e ruani pajisjen jashtë. • Dëmtime funksionale. Mos pastroni substanca që mund të ngurtësohen në kontakt me ujin, si suva, çimento etj. • Gjatë funksionimit është e nevojshme ta poziciononi pajisjen horizontalisht/drejt.

Funksionimi me detergjent

⚠ KUJDES • Mbjajni produktet e pastrimit jashtë mundësive të fëmijëve. • Mos i përdorni detergjentet e rekomanduara të paholluara. Produktet janë të sigurta për t'u përdorur sepse nuk përmbajnë acide, alkale apo substanca të dëmshme për mjedisin. Nëse detergjentet

bien në kontakt me sytë, shpëlajini tërësisht me ujë dhe, nëse i gëlltisni detergjentet, kërkoni menjëherë kujdesin mjekësor. • Përdorni vetëm detergjentet e rekomanduara nga prodhuesi dhe ndiqni udhëzimet e zbatimit, hedhjes dhe paralajmërimet e prodhuesit të detergjentit.

Mirëmbajtja

⚠ PARALAJMËRIM • Përpara pastrimit, servisimit ose ndërrimit të pjesëve, duhet ta fikni pajisjen dhe ta hiqni nga priza ose të hiqni paketën e baterisë. Para se të kaloni në një funksion tjetër, fikeni pajisjen.

⚠ KUJDES • Riparimet kryhen vetëm nga qendra të autorizuar të shërbimit të klientit ose nga specialistë në këtë fushë, të cilët janë të njohur me të gjitha rregullat përkatëse të sigurisë. • Pastroni rregullisht kufizuesin e nivelit të ujit dhe kontrolloni për shenja dëmtimi.

VËMENDJE • Lidhje të shkurtra ose dëmtime të tjera. Mos e pastroni pajisjen me ujë zorë apo presioni të lartë. • Mos e pastroni pajisjen me pastrues gërryes, pastrues xhami apo pastrues universal.

Aksesorë dhe pjesë këmbimi

⚠ KUJDES

- Përdorni vetëm aksesorë dhe pjesë këmbimi të miratuara nga prodhuesi. Aksesorët dhe pjesët origjinale të këmbimit garantojnë funksionim të sigurt dhe pa probleme të pajisjes.

Transporti

⚠ KUJDES • Fikeni pajisjen përpara se ta transportoni. Fiksjoeni pajisjen duke marrë parasysh peshën, shih kapitullin Të dhënat teknike në udhëzimet e përdorimit.

Përdorimi i synuar

Përdoreni pajisjen ekskluzivisht për banesa private.

- Në përputhje me përshkrimet e dhëna në këtë manual përdorimi dhe udhëzimet e sigurisë, pajisja është menduar për përdorim si pastrues për nxjerrjen e spërkatjes për pastrimin e mirëmbajtjes ose pastrimin bazë të tapeteve me një efekt pastrimi të thellë.
- Me një aksesor për dyshemetë e forta për dizën e larjes së dyshemesë (e përfshirë), mund të pastrohen dhe dyshemetë e forta.
- Me aksesorët e duhur (të përfshirë), pajisja mund të përdoret gjithashtu për fshesë me korrent të lagësht dhe të thatë.

Mbrojtja e mjedisit



Materialet e paketimit janë të riciklueshme. Hidhni paketimin në mënyrë që nuk dëmton mjedisin.



Pajisjet elektrike dhe elektronike përmbajnë materiale të vlefshme të riciklueshme dhe shpesh komponentë si p.sh. bateri, bateri të karikueshme ose vaj, të cilat mund të përbëjnë një rrezik për shëndetin e njeriut dhe mjedisin nëse keqpërdoren ose hidhen. Megjithatë, këta komponentë janë të nevojshëm për funksionimin e duhur të pajisjes. Pajisjet e shënuara me këtë simbol nuk lejohen të hidhen me mbeturinat shtëpiake.

Informacion mbi komponentët (REACH)

Informacioni aktual mbi komponentët mund të gjendet në: www.kaercher.de/REACH

Shërbimi i klientit

Nëse keni ndonjë pyetje ose problem, dega jonë KÄRCHER do t'ju ndihmojë me kënaqësi.

Aksesorë dhe pjesë këmbimi

Përdorni vetëm aksesore dhe pjesë këmbimi origjinale, pasi ato ofrojnë garancinë për një funksionim të sigurt dhe pa defekte të pajisjes.

Informacione rreth aksesorëve dhe pjesëve të këmbimit mund të gjenden në www.kaercher.com.

Materialet e dorëzuara

Materialet e dorëzuara të pajisjes tregohet në paketim. Kur shpaketoni, kontrolloni përmbajtjen për plotësinë. Nëse mungojnë aksesore ose nëse ka dëmtime gjatë transportit, ju lutemi të njoftoni shitësin.

Simbolet në pajisje



Ka një ngjitëse në raftin e pajisjes që përshkruan mënyrën e pastrimit të pajisjes përpara se ta ruani:

- 1 Fikni pajisjen.
- 2 Hiqni depozitën e ujit të freskët.
- 3 Mbushni depozitën e ujit të freskët me rreth 1 litër ujë të pastër.
- 4 Vendosni depozitën e ujit të freskët.
- 5 Shtypni çelësin e spërkatjes.
- 6 Lëreni ujin me spërkatje të rrjedhë në lavaman. Shih gjithashtu kapitullin *Përfundimi i përdorimit*

Përshkrimi i pajisjes

Në varësi të modelit të zgjedhur, ka ndryshime në pajisje. Pajisjet e sakta përshkruhen në paketimin e pajisjes.

Për ilustrime, shihni faqen grafike.

Ilustrimi A

- ① Lidhja e zorrës së thithjes
- ② Lidhja e zorrës së spërkatjes
- ③ Koka e pajisjes
- ④ Çelësi për spërkatje me ujë dhe detergjent
- ⑤ Çelësi ndezës/fikës për thithje
- ⑥ Kapësja e futur në kokën e pajisjes
- ⑦ Doreza mbajtëse
- ⑧ Butoni i lëshimit të depozitës së ujit të freskët
- ⑨ Depozita e ujit të freskët

- ⑩ Magazinimi, kabloja elektrike
- ⑪ Kabloja elektrike me spinë
- ⑫ Kutia
- ⑬ Mbajtëse për tuba thithës dhe aksesore
- ⑭ Rule (5x)
- ⑮ Qese filtri
- ⑯ Filtri i shkumës me kapak
- ⑰ Spërkateni zorrën thithëse me levë spërkatës dhe butonin e kyçjes
- ⑱ Tuba thithëse me spërkatje 2 x 0,5 m (2x)
- ⑲ Dizë larëse e dyshemesë me aksesore për dysheme të fortë
- ⑳ ** Dizë larëse tapicerish
- ㉑ ** Dizë larëse për qoshe
- ㉒ ** Dizë dyshemeje me kapëse për tapete dhe dysheme të forta për pastrim në të lagësht dhe të thatë
- ㉓ ** Dizë tapicerie për pastrim në të thatë
- ㉔ ** Dizë qoshesh për pastrim në të thatë
- ㉕ ** Dizë qoshesh ekstra e gjatë për pastrim në të thatë
- ㉖ ** Dizë e ndërrueshme dyshemeje për tapete dhe dysheme të forta për pastrim në të thatë
- ㉗ ** Furçë për qimet e kafshëve për thithje të thatë
- ㉘ ** Furçë për njollat
- ㉙ ** Furçë për pastrimin e këpucëve
- ㉚ ** Detergjent KÄRCHER SE (100 ml)
- ㉛ ** Detergjent KÄRCHER SE (1000 ml)

** në varësi të variantit të pajisjes

Vënia në punë

UDHËZIM

Për të hequr kokën e pajisjes, së pari duhet të hiqet depozita e ujit të freskët dhe doreza mbajtëse të paloset anash.

Heqja e depozitës së ujit të freskët

1. Shtypni butonin e shkyçjes.
2. Hiqni depozitën e ujit të freskët.

Ilustrimi C

Hiqni kokën e pajisjes

1. Tërhiqeni dorezën mbajtëse përpara.

Ilustrimi D

Koka e pajisjes është e shkyçur.

2. Hiqni kokën e pajisjes.

Ilustrimi E

Montimi i ruleve

1. Hiqeni përmbajtjen nga kutia.

Ilustrimi F

2. Kthejeni kutinë nga ana tjetër.

3. Shtypni rulet në vrimat në fund të kutisë deri sa të shkojnë.

Ilustrimi F

4. Kthejeni kutinë nga ana tjetër.

Vendosja e kokës së pajisjes

1. Vendoseni kokën e pajisjes në kuti.
2. Tërhiqeni dorezën mbajtëse lart.

Koka e pajisjes është e kyçur.

Ilustrimi G

Instalimi i një depozitës së ujit të freskët

1. Fusni depozitën e ujit të freskët në fund.
2. Shtypni depozitën e ujit të freskët në pjesën e sipërme të kokës së pajisjes.
3. Sigurohuni që depozita e ujit të freskët të jetë e kyçur në vend.

Ilustrimi H

Lidhja e zorrës së thithjes dhe spërkatjes

1. Futni zorrën e thithjes dhe spërkatjes në lidhjen e pajisjes, të dyja pjesët duhet të klikojnë në vend;
- Ilustrimi I**
2. Montoni aksesoret sipas nevojës. Shih kapitullin *Montimi i aksesorëve*.

Modaliteti

Montimi i aksesorëve

Montimi i aksesorëve për larjen me fshesë

Pastrimi i dyshemesë

Përdorni dizën e larjes së dyshemesë për të pastruar qilimat ose dyshemetë e forta (me aksesore për dyshemetë e forta).

1. Vendosni tubat e thithjes së spërkatjes së bashku dhe lidhni ato me zorrën e thithjes, të gjitha pjesët duhet të klikojnë në vend me zë;

Ilustrimi J

2. Vendoseni dizën e larjes së dyshemesë mbi tubat e thithjes së spërkatjes derisa të klikojë në vend me zë.

UDHËZIM

Përdorni aksesoren e dyshemesë së fortë për të pastruar dyshemetë e forta.

- Lidhni aksesoren e dyshemesë së fortë në dizën e larjes së dyshemesë derisa të klikojë në vend. Buza e gomës tregon përpara, shiritat e furçave për mbrrapa.

Ilustrimi K

Pastrimi i tapicerisë

Në varësi të nevojave tuaja, përdorni dizën larësë të tapicerisë ose të qosheve p.sh. për tapiceri dhe dyshekë.

- Vendosni dizën larësë të tapicerisë ose të qosheve në dorezën e zorrës thithëse derisa të klikojë me zë në vend.

Ilustrimi L

Ilustrimi M

Montimi i aksesorëve për fshesë me korrent në të lagësht dhe të thatë

1. Për të pastruar dyshemenë, vendosni tubat e thithjes së spërkatjes së bashku dhe lidhni me zorrën e thithjes, të gjitha pjesët duhet të fiksohen me zë në vend.

Ilustrimi J

2. Rrëshqitni dizën e dyshemesë mbi tubat e thithjes së spërkatjes.

Ilustrimi N

3. Në varësi të nevojave të mbulimit të dyshemesë dhe pastrimit, kushtojini vëmendje futjeve dhe cilësimeve të sakta për dizën e dyshemesë.

UDHËZIM

Përdorni dizën e dyshemesë me aksesore

- Përdorni aksesoren e tapetit për të pastruar qilimat.
- Për të pastruar papastërtitë e thata, dyshemetë e forta ose ujin - përdorni aksesoren e përzierjes (shiritat furçash dhe buzë gome).

Ilustrimi O

UDHËZIM

Përdorimi i dizës së kthyeshme të dyshemesë

- Përdorimi vetëm për të fshirë papastërtitë e thata.
- Për të pastruar tapetin, përdorni pozicionin me shiritat e furçës të tërhequr në pjesën e poshtme.
- Për pastrimin e dyshemeve të forta, përdorni pozicionin me shiritat e furçave të zgjatura në pjesën e poshtme.

Ilustrimi P

4. Për pastrim p.sh. për mobilje me tapiceri me susta, shtyni dizën e tapicerisë ose të qosheve direkt në dorezën e zorrës së thithjes.

Ilustrimi Q

Aksesorë ndarës

Aksesorë ndarës për larje

1. Hiqni aksesoren e dyshemesë së fortë të dizës së larjes të dyshemesë.

Ilustrimi K

2. Shtypni butonin e lëshimit dhe ndani dizën e larjes së dyshemesë nga tubat e thithjes së spërkatjes.

Ilustrimi K

3. Shtypni butonin e lëshimit dhe ndani tubat e thithjes së spërkatjes nga njëri-tjetri.

Ilustrimi J

4. Shtypni butonin e lëshimit të dizës së larjes së tapicerisë ose të qosheve dhe shkëputeni nga zorra thithëse.

Ilustrimi L

Ilustrimi M

Ndani aksesoret për pastrim në të thatë

1. Ndani dizën e dyshemesë nga tubi i thithjes së spërkatjes.
- Ilustrimi N**
2. Shtypni butonin e lëshimit dhe tubat e thithjes së spërkatjes.
- Ilustrimi J**
3. Ndani dizën e tapicerisë ose të qosheve nga zorra e thithjes.

Ilustrimi Q

Mbushja e depozitës me ujë të freskët

VËMENDJE

Përdorimi i detergjenteve të papërshtatshme mund të dëmtojë pajisjen dhe të çojë në përjashtimin e shërbimeve të garancisë.

VËMENDJE

Depozita e ujit të freskët duhet të jetë e vendosur mirë në pajisje.

UDHËZIM

Depozita e ujit të freskët mund të hiqet për mbushje ose të mbushet direkt në pajisje.

- Kapaciteti i plotë i depozitës së ujit të pastër është maks. 4.0 litra.
- Nëse është e nevojshme për pastrimin e tapicerisë, përdorni detergjentin KÄRCHER SE.
- Hidhni detergjentin në depozitën e ujit të pastër dhe mbusheni me ujë rubineti (mos e mbushni shumë).

Mbushni depozitën e ujit direkt në pajisje

1. Palosni kapakun e depozitës lart.

2. Sasia e rekomanduar e detergjentit KÄRCHER SE:
- **Përpjesëtimi i përzierjes:** 25 - 50 ml detergjent për 1 litër ujë të pastër.

- **Ndihmë për dozim:** 1 kapak = 20 ml.
- **Dozimi për 4,0 litra:** rreth 100 - 200 ml (rreth 5 - 10 kapakë) në varësi të shkallës së ndotjes.

Hiqni depozitën e ujit për ta mbushur

1. Heqja e depozitës së ujit të freskët, shih kapitullin *Heqja e depozitës së ujit të freskët*.
2. Palosni kapakun e depozitës lart.
3. Mbushja, shihni "2" nën "Mbushja e depozitës së ujit direkt në pajisje".

Ilustrimi R

4. Mbyllni kapakun e depozitës.
5. Instaloni depozitën e ujit të freskët.

Mbushja e depozitës me ujë të freskët

VËMENDJE

Përdorimi i detergjenteve të papërshtatshme mund të dëmtojë pajisjen dhe të çojë në përjashtimin e shërbimeve të garancisë.

VËMENDJE

Depozita e ujit të pastër dhe ajo e ujit të ndotur duhet të jenë të vendosura fort në pajisje.

UDHËZIM

Depozita e ujit të freskët mund të hiqet për mbushje ose të mbushet direkt në pajisje.

- Kapaciteti i plotë i depozitës së ujit të pastër është maks. 4,0 litra.
- Nëse është e nevojshme për pastrimin e tapicerisë, përdorni detergjentin KÄRCHER SE.
- Hidhni detergjentin në depozitën e ujit të pastër dhe mbusheni me ujë rubineti (mos e mbushni shumë).

Mbushni depozitën e ujit direkt në pajisje

1. Hiqni kokën e pajisjes, shihni kapitullin *Hiqni kokën e pajisjes*.
- Ilustrimi D**
2. Sasia e rekomanduar e detergjentit KÄRCHER SE: **Përpjesëtimi i përzierjes:** 25 - 50 ml detergjent për 1 litër ujë të pastër.

Dozimi për 4 litra: 100 – 200 ml në varësi të nivelit të ndotjes.

3. Vendosni kokën e pajisjes, shihni kapitullin *Vendosja e kokës së pajisjes*.

Ilustrimi G

Hiqeni depozitën e ujit për ta mbushur

1. Hiqni kokën e pajisjes, shihni kapitullin *Hiqni kokën e pajisjes*.
- Ilustrimi D**
2. Hiqeni depozitën e ujit të pastër nga ena duke përdorur dorezën.
- Ilustrimi C**
3. Mbushja, shihni "2" nën "Mbushja e depozitës së ujit direkt në pajisje".

Ilustrimi R

4. Vendosni depozitën e ujit të pastër në enë.
5. Vendosni kokën e pajisjes.

Ilustrimi G

Ndezja e pajisjes

UDHËZIM

Në varësi të nevojave tuaja për pastrim, funksionet e thithjes dhe spërkatjes mund të aktivizohen dhe përdoren në mënyrë të pavarur ose në të njëjtën kohë.

1. Futeni spinën në prizë.

Ilustrimi S

2. Për funksionin e thithjes, ndizni pajisjen duke shtypur çelësin e ndezjes (pozicioni I). Fillon motori i thithjes.

Ilustrimi T

3. Për të spërkatur ujin me detergjent, shtypni çelësin e spërkatjes. Llamba në çelës ndizet dhe pompa ndizet.

Ilustrimi U

4. Mbyllni plotësisht kanatën e ajrimit.

Ilustrimi V

Metodat e pastrimit

Këshilla pastrimi

- Spërkatni zonat shumë të ndotura paraprakisht dhe lëreni tretësirën e pastrimit të veprojë për 5 deri në 10 minuta.
- Punoni gjithmonë nga drita në hije (dritare në derë).
- Punoni gjithmonë nga sipërfaqja e pastruar në atë të papastruar.
- Sa më e ndjeshme të jetë mbulesa (ura orientale, berber, tekstile tapicerie), aq më i ulët është përqendrimi i detergjentit të përdorur.
- Tapeti me lesh Jute mund të kurret dhe të lëshojë bojë ngjyrën nëse laget shumë.
- Pasi të keni pastruar qilimat me grumbull të lartë, fshijini në drejtim të grumbullit kur janë të lagur (p.sh. me një fshesë grumbulli ose pastrim).
- Njomja pas pastrimit në të lagur parandalon që mbulesa e tekstilit të ndotet përsëri shpejt.
- Për të shmangur shenjat e presionit ose njollat e ndryshkut, mos ecni në sipërfaqen e pastruar vetëm pasi të jetë tharë ose porositeni me mobiljen.
- Për të përmirësuar rezultatet e pastrimit, shpëlahjeni objektin me ujë të pastër pas përdorimit të detergjenteve.

Thithja me spërkatje

UDHËZIM

Uji i ngrohtë (maksimumi 50°C) rrit efektin e pastrimit.

UDHËZIM

Përdorni vetëm detergjente KÄRCHER SE për pastrim.

VËMENDJE

Rreziku nga solucionet e pastrimit

Rreziku i dëmtimit

Përpara përdorimit të pajisjes, kontrolloni objektin që do të pastroni në një zonë që nuk bie në sy për qëndrueshmërinë e ngjyrave dhe rezistencën ndaj ujit.

VËMENDJE

Përdoreni pajisjen vetëm në dysheme të forta me një shtresë të papërshkueshme nga uji, p.sh. pllaka të emaluara ose linoleum.

VËMENDJE

Për të shmangur dëmtimin e qeses së filtrit, mos përdorni një qese filtri për pastrimin me spërkatje.

1. Sigurohuni që qesia e filtrit të jetë hequr.
2. Instaloni aksesoret e dëshiruara, shih kapitullin *Montimi i aksesoreve*.
3. Mbushni depozitën e ujit të freskët me detergjent dhe ujë, shih kapitullin *Mbushja e depozitës me ujë të freskët*.
4. Ndizni pajisjen (pozicioni I), shih kapitullin *Ndezja e pajisjes*. Fillon motori i thithjes.
- Ilustrimi T**
5. Mbyllni plotësisht kanatën e ajrimit.

Ilustrimi V

- Shtypni çelësin për spërkatje.
Llamba në çelës ndizet dhe pompa ndizet
Ilustrimi U
- Për të spërkatur sulucionin e pastrimit, shtypni levën në dorezë.
Ilustrimi W
Zgjidhja e pastrimit spërkatet.
- Për të spërkatur zona të mëdha, fillimisht përdorni levën në dorezë dhe më pas shtypni butonin e kyqjes.
Ilustrimi X
- Lëvizni mbi sipërfaqen që do të pastroni në shtigje të mbivendosura. Tërhiqeni grykën prapa, mos e shtyni.

UDHËZIM

Nëse depozita i ujit të freskët është bosh, ajri futet në pompë dhe bëhet i zhurmshëm. Në këtë rast, funksioni i spërkatjes duhet të fiket. Nëse nevojitet ujë, fikni motorin me vakum dhe mbushni depozitën e ujit të freskët.

UDHËZIM

Nëse depozita e ujit të përdorur është plot dhe/ose filtri i shkumës është i lagur, një galexhant mbyll vrimën e thithjes dhe pajisja funksionon me shpejtësi të shtuar dhe bëhet e zhurmshme.

Për të shmangur mbushjen e tepërt të depozitës të ujit të ndotur, zbrazeni edhe depozitën e ujit të ndotur kur mbushni depozitën e ujit të freskët.

- Pas pastrimit, fikeni pajisjen (pozicioni O), shih kapitullin *Fikja e pajisjes*.

Ilustrimi T

UDHËZIM

Pas fikjes së pajisjes, ka ende lëng të mbetur në aksesoren e larjes me thithje, i cili derdhet në dyshe me. Për të fshirë këtë lëng të mbetur, ndizni sërish për pak kohë funksionin e thithjes së pajisjes dhe hiqni lëngun e mbetur nga dyshe meja.

- Ndizni pajisjen (pozicioni I), shih kapitullin *Ndezja e pajisjes* dhe thithni lëngun e mbetur.
- Fikeni sërish pajisjen (pozicioni O), shih kapitullin *Fikja e pajisjes*.

Ilustrimi T

- Zbrazeni kutinë, shih kapitullin *Zbrazeni kutinë*.

Ilustrimi AA

Ndotje e lehtë / normale duke përdorur metodën me një hap

- Shtypni çelësin për spërkatje, shih kapitullin *Thithja me spërkatje*
Ilustrimi U
- Spërkateni tretësirën pastrues me një hap dhe fshijeni në të njëjtën kohë.
- Fikni çelësin e spërkatjes dhe pastroni çdo zgjidhje pastrimi të mbetur.
- Pas pastrimit, pastroni tapiceritë dhe tapetin me ujë të pastër dhe të ngrohtë dhe izoloheni nëse dëshironi.

Ndotje ose njolla të rënda duke përdorur metodën me dy hapa

- Shtypni çelësin për spërkatje, shih kapitullin *Thithja me spërkatje*
Ilustrimi U
- Vendosni sulucionin pastrues dhe lëreni të veprojë për 5-10 minuta.
Funksioni i thithjes mbetet i fikur.
- Pas kohës së ekspozimit, pastroni sipërfaqen sikur të ishte e ndotur lehtë/normalisht.

- Pas pastrimit, pastroni tapiceritë dhe tapetin me ujë të pastër dhe të ngrohtë dhe izoloheni nëse dëshironi.

Thithja me ujë

VËMENDJE

Dëmtimi i qeses së filtrit

Përdorimi i një qeseje filtri gjatë pastrimit të lagësht mund ta dëmtojë.

Mos përdorni qese filtri kur pastroni me korrent në të lagësht.

- Hiqni qesen e filtrit.
- Instaloni aksesoret e dëshiruara, shih kapitullin *Montimi i aksesoreve*.
- Ndizni pajisjen, shih kapitullin *Ndezja e pajisjes*.
Ilustrimi T
- Për të thithur sasi të mëdha uji, hapni plotësisht kanatën e ajrimit.

Ilustrimi Y

UDHËZIM

Nëse kutia e ujit të ndotur është plot një galexhant mbyll vrimën e thithjes dhe pajisja funksionon me shpejtësi të shtuar dhe bëhet e zhurmshme.

- Zbrazeni kutinë, shih kapitullin *Zbrazeni kutinë*.

Thithja në të thatë

VËMENDJE

Dëmtimi i pronës i shkaktuar nga pastrimi me korrent pa qese filtri

Pajisja mund të dëmtohet.

Kur pastroni tharjen me fshesë me korrent, punoni gjithmonë me qesen e filtrit të futur.

VËMENDJE

Dëmtimi i filtrit të shkumës

Kur kaloni nga thithja me ujë në thithje në të thatë, filtri i lagur i shkumës mund të bllokohet dhe të bëhet i papërdorshëm.

Ndryshoni filtrin e shkumës nëse është e nevojshme.

UDHËZIM

Kutitë dhe aksesoret duhet të jenë të thatë, përndryshe papastërtia mund të ngjitet.

- Sigurohuni që kutitë dhe aksesoret të jenë të thatë.
- Futni qesen e filtrit.
 - Shpalojeni plotësisht qesen e filtrit.
 - Lidhni qesen e filtrit në lidhjen e pajisjes dhe shtypni fort.

Ilustrimi AB

- Instaloni aksesoret e dëshiruara, shih kapitullin *Montimi i aksesoreve*.
- Ndizni pajisjen (pozicioni I), shihni kapitullin *Ndezja e pajisjes*.
Ilustrimi T
- Rregulloni forcën e thithjes me kanatën e ajrimit.
Ilustrimi Z
- Fikni pajisjen, shih kapitullin *Fikja e pajisjes*.
Ilustrimi T

Fikja e pajisjes

- Pas spërkatjes shtypni çelësin për spërkatje.
Pompa ndalon dhe llamba në çelës nuk ndizet më.
Ilustrimi U
- Shtypni çelësin e fikjes (pozicioni O).
Motori me aspirim natyral ndalon.
Ilustrimi T
- Hiqni spinën nga prizë.

Zbrazni depozitën e ujit të freskët

1. Heqja e depozitës së ujit të freskët, shih kapitullin *Heqja e depozitës së ujit të freskët*.
2. Zbrazni depozitën e ujit të freskët
3. Instalimi i depozitës së ujit të freskët, shih kapitullin *Instalimi i një depozitës së ujit të freskët*.

Zbrazni kutinë

UDHËZIM

Kur kutia është plot, një galexhant mbyll hapjen e thithjes dhe pajisja funksionon me shpejtësi mbi shtuar dhe bëhet e zhurmshme. Fikeni pajisjen menjëherë dhe zbrazni ujin e ndotur.

1. Fikni pajisjen. Shih kapitullin *Fikja e pajisjes*
 2. Hiqni zorrën e thithjes dhe spërkatjes.
 3. Hiqni kokën e pajisjes, shih kapitullin *Hiqni kokën e pajisjes*.
 4. Zbrazni kutinë.
- Ilustrimi AA**
5. Vendosja e kokës së pajisjes, shih kapitullin *Vendosja e kokës së pajisjes*.
 6. Instalimi i depozitës së ujit të freskët, shih kapitullin *Instalimi i një depozitës së ujit të freskët*.

Përfundimi i përdorimit

UDHËZIM

Për t'u siguruar që të mos mbeten grimca pastrimi dhe papastërtie në tuba, pastrojini (pa shtuar detergjente) pas çdo përdorimi.

1. Lani linjat e spërkatjes në pajisje.
 - a Mbushni depozitën e ujit të freskët me rreth 1 litër ujë të pastër.
 - b Shtypni çelësin për spërkatje. Llamba në çelës ndizet dhe pompa ndizet
 - c Mbjajeni zorrën e spërkatjes/thithjes mbi një kullues derisa uji i pastër të konsumohet.
2. Fikni pajisjen, shih kapitullin *Fikja e pajisjes*.
3. Shkëputni aksesoret, shih kapitullin *Aksesorë ndarës*
4. Hiqni çdo lëng të mbetur në zorrën e spërkatjes/thithjes.
 - a Shtypni butonin e lëshimit dhe hiqni zorrën e spërkatjes/thithjes nga pajisja.
 - b Shtypni levën në dorezën e zorrës së thithjes dhe lëreni lëngun të kullojë.

Ilustrimi W

UDHËZIM

Për të lejuar që lëngu të thahet plotësisht, mos e mbështillni zorrën e spërkatjes/thithjes rreth pajisjes për ta tharë atë.

UDHËZIM

Për të parandaluar formimin e pellgjeve në zonën e banimit (p.sh. në tapet, parket), lëreni lëngun e mbetur të kullojë në një enë të përshtatshme (p.sh. lavaman, kovë).

5. Pastroni aksesoret individualisht nën ujë të rrjedhshëm dhe më pas lëreni të thahen.

UDHËZIM

Çdo ujë i mbetur mund të pikojë, prandaj është mirë ta vendosni në dush ose vaskë.

6. Zbrazeni kutinë, shih kapitullin *Zbrazni kutinë*.
7. Lani enën tërësisht me ujë të pastër.
8. Nëse është e nevojshme, p.sh. nëse sita në depozitën e ujit të freskët është e ndotur, shpëllajeni depozitën e ujit të freskët me ujë të pastër, shih kapitullin *Pastroni sitën në depozitën e ujit të freskët*.
9. Lëreni pajisjen të hapur që të thahet.

10. Pas tharjes së plotë, fiksoni tubat e thithjes së spërkatjes në mbajtësen e aksesoreve.
11. Ruajeni pajisjen në ambiente të thata dhe pa ngricë.

Zbatimi i aksesoreve

Udhëzimet e përgjithshme të përdorimit

- Provoni aksesorët në një zonë që nuk bie në sy përpara se t'i përdorni në një zonë delikate.
- Ndiqui udhëzimet e pastrimit të prodhuesit.
- Për fiksimin dhe heqjen e aksesoreve, shihni montimin e aksesoreve dhe ndarjen e aksesoreve.

Furçë për qime kafshësh shtëpiake

Aksesorë posaçërisht për pastrim të shpejtë dhe efikas të thatë të pusht dhe qimeve të kafshëve të çdo lloji.

- Ideale për pastrim në shtëpi, makinë, kamper dhe rulotë.

Spot brush

Using the spot brush enables additional deep-fibre wet cleaning of stubborn stains on textiles.

- For optimal results, first remove the dirt with the upholstery nozzle to avoid rubbing it in deeper. Then clean the fabric with the spot brush.

Shoe cleaning brush

The accessories enable quick wet cleaning of sports and leisure shoes, hiking boots and sneakers. The soft bristles remove dirt thoroughly and gently and are also suitable for sensitive materials and leave no traces.

Interchangeable brushes:

- Round brush attachment: Cleans the upper thoroughly and drip-free.
- Narrow brush attachment: Ideal for cleaning shoe soles.

Kujdesi dhe mirëmbajtja

Udhëzimet e përgjithshme të kujdesit

- Kujdesuni për pajisjen dhe aksesorët plastikë me një pastrues plastik të disponueshëm në treg.
- Shpëllajeni kutinë dhe aksesorët me ujë nëse është e nevojshme dhe thajini përpara ripërdorimit.

Pastrimi i filtrit të shumës

1. Hiqni kokën e pajisjes
2. Hiqni filtrin thatë të shumës dhe pastrojini nën ujë të rrjedhshëm nëse është e nevojshme. Për ta bërë këtë, hiqni filtrin prej shkume nga koshi i filtrit.

Ilustrimi AC

3. Mos e fërkoni apo fshihni filtrin e shumës gjatë pastrimit.
4. Lëreni filtrin e shumës të thahet plotësisht përpara se ta ripërdorni.

Ilustrimi AD

5. Kur fusni filtrin e shumës, vendoseni filtrin mbi koshin e filtrit dhe sigurohuni që të jetë fiksuar saktë.

UDHËZIM

Për të siguruar funksionimin e duhur të pajisjes, është e rëndësishme që kapaku i vogël i zi në shportën e galenxhantit të jetë ende i futur përpara se të instalohet filtri i shumës.

Pastroni dizën e spërkatjes

UDHËZIM

Nëse rryma e spërkatjes është e pabarabartë, diza e spërkatjes e aksesorit të larges me thithje mund të jetë e bllokuar me mbetje dhe duhet pastruar.

1. Për të pastruar dizën e larjes së dyshemesë të tapicerisë, lironi fiksimin e dizës duke e rrotulluar dhe tërhiqeni së bashku me dizën e spërkatjes.

UDHËZIM

Ruajeni mirë O-Ring/gominën rrethore dhe rifuteni pas pastrimit.

Ilustrimi AE

2. Pastroni çdo mbetje në dizën e spërkatjes nën ujë të rrjedhshëm.
3. Fusni dizën e spërkatjes në aksesorin e dizës dhe rivendoseni duke e rrotulluar.
4. Pastroni mbetjet në dizën e spërkatjes së dizës së bashkimit të larjes edhe nën ujë të rrjedhshëm.

Pastroni sitën në depozitën e ujit të freskët

UDHËZIM

Ka një sitë në fund të depozitës të ujit të freskët ku grimcat e papastërtive mund të vendosen dhe kështu të pengojnë rrjedhën e ujit.

Prandaj, shpëlajeni rregullisht depozitën e ujit të freskët.

1. Heqja e depozitës së ujit të freskët, shih kapitullin *Heqja e depozitës së ujit të freskët.*
2. Pastroni sitën.
 - a. Palosni kapakun e karburantit lart.
 - b. Lëshoni bllokimin.
 - c. Hiqni zorren e ujit nga depozita.
Sita është në fund të zorrës së ujit.
 - d. Pastroni sitën nën ujë të rrjedhshëm.
3. Shpëlajeni depozitën e ujit të freskët me ujë të pastër.

Ilustrimi AF

4. Fusni sitën.
5. Mbyllni depozitën e ujit të freskët.
6. Instalimi i depozitës së ujit të freskët, shih kapitullin *Instalimi i një depozitës së ujit të freskët.*

Ndihma me avaritë

Nuk del ujë nga diza

Depozita e ujit të freskët bosh

- Mbushni depozitën e ujit të freskët.
- Sita e ujit të freskët e ndotur,
- Pastroni sitën e ujit të freskët
- Depozita e ujit të freskët nuk është instaluar siç duhet.
- Instaloni saktë depozitën e ujit të freskët.

Lidhja midis aksesorëve dhe zorrës së spërkatjes/thithjes nuk është e saktë.

- Vendosni lidhjen e duhur.
- Pompa e detergjentit me defekt,
- Kërkoni shërbimin e klientit.

Spërkatje e pabarabartë

Diza e spërkatjes në aksesorin e fshesës me korrent është e ndotur.

- Pastroni dizën e spërkatjes në aksesorin përkatës.

Fuqi e pamjaftueshme e thithjes

Kanata e ajrimit është e hapur shumë.

- Mbyllni kanatën e ajrimit.
- Aksesorët, zorra thithëse ose tubat e thithjes së spërkatjes janë të bllokuara.
- Largoni bllokimin.

Qesja e filtrit plot.

- Qesja e filtrit bosh.
- Filtri i shkumës është i ndotur.

- Thajeni filtrin e shkumës me furçë ose pastrojeni me ujë.

Filtri i shkumës është i ndotur.

- Ndërroni filtrin e shkumës.

Pompa e detergjentit bën zhurmë

Depozita e ujit të freskët bosh

- Mbushni depozitën e ujit të freskët.

Ujë, avull dhe/ose shkumë del nga të dyja anët e kokës së pajisjes.

Filtri i shkumës është shumë i lagur, ndaj uji pompohet përmes motorit.

- Fikeni pajisjen dhe lëroni filtrin e shkumës dhe pajisjen të thahen.
- Filtri i shkumës mund të thahet më shpejt nëse e nxirni jashtë.

Formimi i shkumës ndodh për shkak të dozës së gabuar të agjentit të pastrimit.

- Kushtojni vëmendje dozës së detergjentit të rekomanduar nga prodhuesi.

Garancia

Në çdo shtet zbatohen kushtet e garancisë të lëshuara nga kompania jonë përgjegjëse e shitjeve. Ne do të eliminojmë çdo avari në pajisje pa pagesë brenda periudhës së garancisë, nëse shkaku është defekt material ose prodhimi. Në rast të një pretendimi për garancinë, ju lutemi të kontaktoni shitësin tuaj ose qendrën më të afërt të autorizuar të shërbimit të klientit me vërtetimin e blerjes.

(shih adresën në anën e pasme)

Informacione të mëtejshme të garancisë (nëse ka) mund të gjenden në seksionin e shërbimit të faqes tuaj të internetit lokale të KÄRCHER nën "Downloads".

Të dhënat teknike

Lidhja elektrike

Frekuenca	Hz	50-60
Tensioni	V	220-240
Mbrojtja e rrjetit (tërheqja)	A	10
Fuqia nominale	W	1000

Të dhënat e kapacitetit të pajisjes

Kapaciteti maksimal i ujit të freskët	l	4
Kapaciteti maksimal i ujit të përdorur	l	4
Temperatura maksimale e solucionit të pastrimit (T në maks.)	°C	50

Dimensionet dhe peshat

Pesha (pa aksesorë)	kg	7,6
Gjatësia x gjerësia x lartësia	mm	430x385x535

Vlerat e përcaktuara sipas EN 60704-2-1

Niveli i presionit akustik	dB(A)	74
----------------------------	-------	----

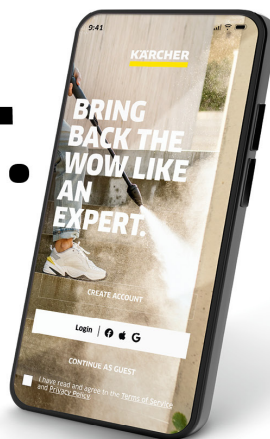
Mund të ketë ndryshime teknike.

REGISTER TO BENEFIT.



Scan QR Code for download
and easy product registra-
tion in Home & Garden App
or website.

karcher.com/register



DE – Laden Sie die Home & Garden App herunter, um Ihr Gerät zu registrieren und volle Unterstützung bei der Reinigung zu erhalten.

- Steuerung von smarten Produkten
- Anwendungstipps & Expertenwissen
- Produktinformationen, Zubehör-Übersicht und Betriebsanleitungen
- Hilfestellungen und Service-Kontakt
- Onlineshop, exklusive Angebote und vieles mehr

EN – Download the Home & Garden App to register your device for full support in cleaning.

- Control of smart products
- Application tips & expert knowledge
- Product information, overview of accessories and operating instructions
- Support and service contact
- Online shop – exclusive offers and much more

FR – Téléchargez l'application Home & Garden pour enregistrer votre appareil et bénéficier d'une assistance complète en matière de nettoyage.

- Contrôle des produits intelligents
- Conseils d'utilisation & expertise
- Informations sur les produits, présentation des accessoires et manuels d'utilisation
- Aide et contact de service
- Boutique en ligne – offres exclusives et bien plus encore

ES – Descarga la aplicación Home & Garden para registrar tu equipo y disfrutar de todas las ventajas de la limpieza.

- Control de productos inteligentes
- Consejos de aplicación y conocimientos de expertos
- Información sobre el producto, resumen de accesorios y manual de instrucciones
- Asistencia y contacto para el servicio
- Tienda en línea: ofertas exclusivas y mucho más

karcher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)